



**STATE OF HAWAII**  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
P.O. BOX 2360  
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF CURRICULUM, INSTRUCTION AND STUDENT SUPPORT

May 20, 2009

To: Complex Area Superintendents, Principals, Charter School Administrative Office  
Director and Charter School Directors

From: Daniel S. Hamada, Assistant Superintendent

Subject: **Participants Needed for the Alignment Study Between the Hawaii Content and Performance Standards (HCPS) and the World-Class Instructional Design Assessment (WIDA) Standards**

The English Language Learner (ELL)/Title III office will conduct an alignment study between Hawaii Content and Performance Standards (HCPS) and the World-Class Instructional Design Assessment (WIDA) English language proficiency standards on July 7 – 9, 2009 at the OCISS Annex, 475 22<sup>nd</sup> Avenue, Room 264A, from 8:30 a.m. to 12 noon on the first day and 8:30 a.m. to 3:00 p.m. on the succeeding two days. Times vary according to group role.

The assistance of 72 participants from elementary, middle, and secondary schools will be needed to complete the study. Participants should be familiar with standards (language arts, math, science, social studies, and/or English language proficiency standards) and their implementation in classrooms.

Principals and complex area superintendents are asked to distribute this invitation to teachers of English Language Learners (ELLs), and general education or special education students, resource teachers, administrators, and other teachers who work with ELL students.

Twelve of the 72 participants will be needed for all three days to help facilitate the group work. These participants will be trained as group leaders on July 7, 2009, and facilitate groups on July 8-9, 2009. The remaining participants will be trained on the morning of July 8 and work on the alignment in the afternoon of that day and all of July 9, for a total of two working days.

Participants will be given a temporary contract of \$400 for two days and \$500 for two and one-half days. Neighbor island participants will be provided one roundtrip flight, per diem, and a shared car rental. Additional travel subsidies will not be provided for ground transportation or overnight accommodations.

May 20, 2009

Page 2

Due to the State's current fiscal situation, the Instructional Services Branch will not be able to provide morning refreshments, lunch, and beverages. Participants will be given a lunch break during which they may purchase lunch at nearby eateries or enjoy a brown-bag lunch.

The following is a breakdown, by grade level, of the numbers of participants needed for the alignment study.

<b>Grade Cluster</b>	<b>Number of Participants Needed</b>
Grades K, 1-2	18
Grades 3-5	18
Grades 6-8	18
Grades 9-12	18

The alignment study dates and times are as follows:

<b>Alignment Study Dates</b>	<b>Time</b>	<b>Who</b>
Tuesday, July 7, 2009	8:30 a.m. – 12 noon	Group Leaders
Wednesday, July 8, 2009	8:30 a.m. – 3:00 p.m.	All Participants
Thursday, July 9, 2009	8:30 a.m. – 3:00 p.m.	All Participants

Participation in the alignment study provides a wonderful professional development opportunity to work with well-known researchers in the ELL field.

**Individuals should fax (735-8227) the attached form with their intent to participate and principal's approval, no later than Tuesday, June 9, 2009.** Confirmation of selection will be sent to participants.

If there are any questions, please contact Ms. Lynette Ackerman, Educational Specialist for NCLB Title III or Mr. Andreas Wiegand, Educational Specialist for ELL, at 733-9141, ext. 243, or via Lotus Notes.

DSH:LA:dm

Attachment

c: Superintendent  
Assistant Superintendent  
Superintendent's Office Directors  
Charter School Administrative Office

**Alignment Study Between the Hawaii Content and Performance Standards (HCPS)  
and World-Class Instructional Design and Assessment (WIDA) Standards**

Tuesday, July 7, 2009 at 8:30 a.m.-12 noon  
Wednesday and Thursday, July 8-9, 2009 at 8:30 a.m.-3:00 p.m.  
OCISS Annex, 475 22nd Avenue, Room 264A

**PARTICIPATION/REGISTRATION FORM**

Name: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Current Position: \_\_\_\_\_

\_\_\_ SPED Teacher \_\_\_ Regular Ed Teacher \_\_\_ ELL Teacher \_\_\_ Administrator \_\_\_ Resource Teacher

Gender: \_\_\_ Female \_\_\_ Male Race/Ethnicity: \_\_\_\_\_

Grade Level: \_\_\_3 \_\_\_4 \_\_\_5 \_\_\_6 \_\_\_7 \_\_\_8 \_\_\_9 \_\_\_10 \_\_\_11 \_\_\_12

Content Area: \_\_\_ Reading/Writing \_\_\_ Mathematics \_\_\_ Science \_\_\_ Social Studies

Total years of teaching experience in Hawaii's elementary and/or secondary schools \_\_\_\_\_

Total years of experience as an administrator in Hawaii's elementary and/or secondary schools \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_ School Phone: \_\_\_\_\_

Home Phone: \_\_\_\_\_ Cellular Phone: \_\_\_\_\_

School Email Address: \_\_\_\_\_ Summer Email Address: \_\_\_\_\_

Principal's Name: \_\_\_\_\_ Principal's Signature: \_\_\_\_\_

**Neighbor Island Participants Only:**

*NOTE: Please be sure to put your legal name on the registration form for airline reservations. The name on the registration form must match traveler's personal identification for airline check-in.*

If you are planning to stay overnight to attend all dates, you will receive per diem only and not be reimbursed for any hotel accommodations and meals; you will also be responsible for your own hotel arrangements.

My payroll # is: \_\_\_\_\_ BU: \_\_\_\_\_ Last four digits of my SS #: \_\_\_\_\_

I will be departing from: \_\_\_\_\_ (Airport)

- Group Leaders will work on July 7 through July 9. I agree to make my own hotel accommodations and understand that I am responsible for any hotel and meal costs.
- Participants will work on July 8 through July 9. I agree to make my own hotel accommodations and understand that I am responsible for any hotel and meal costs.

*The Instructional Services Branch will make reservations for air and ground transportation. Anyone wishing to deviate from the scheduled times will be responsible for their own air and ground transportation and any other additional travel costs.*

**DEADLINE: Tuesday, June 9, 2009**  
Please fax (735-8227) registration form to:  
ELL/Title III Alignment Study  
Instructional Services Branch  
475 22<sup>nd</sup> Avenue, Room 118, Honolulu, Hawaii 96816